



OLSSON-
x and Brothers x



ÍNDICE / INDEX

- 03** / Español
- 07** / English
- 11** / Português
- 15** / Français
- 19** / Deutsch
- 23** / Italiano

PATINETE OLSSON

Hopp

MANUAL DE USUARIO Y GARANTÍA

- : *Bienvenido a la familia.*
- : *Descubre tu nuevo patinete Olsson*



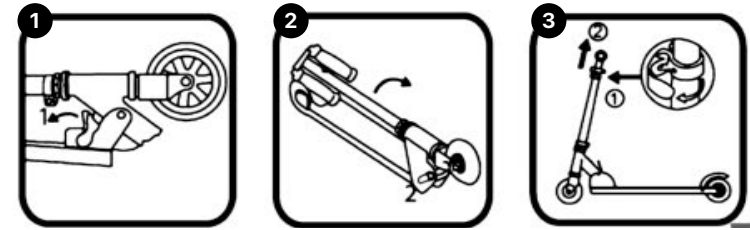
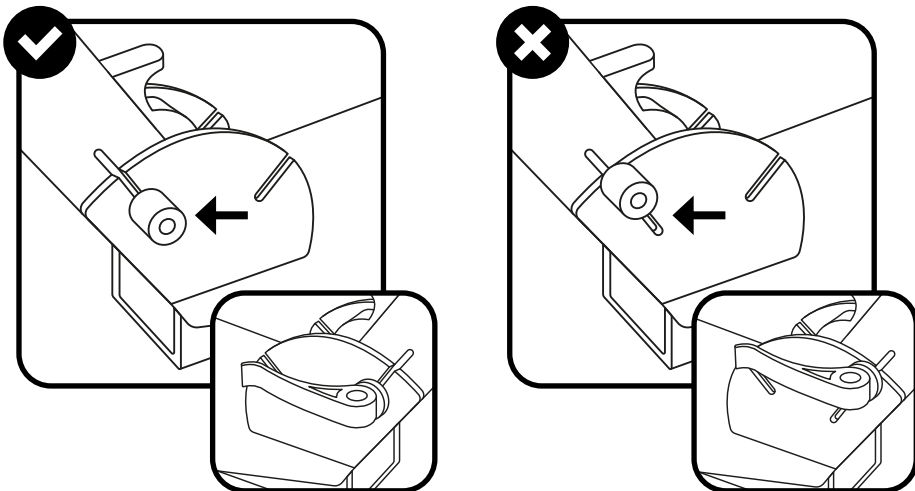
LE ACONSEJAMOS LEA MUY ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR SU PATINETE

Este manual está diseñado para brindarle la información necesaria para la puesta en marcha, circulación y el mantenimiento, seguro de su nuevo patinete.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

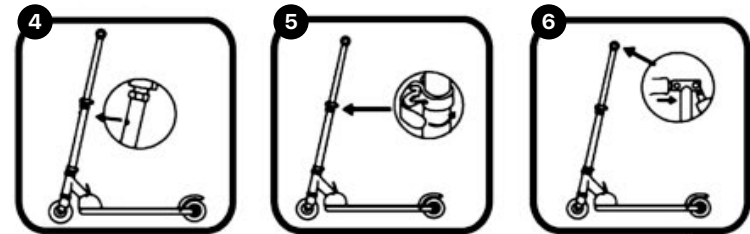
- Este producto no es un juguete. Utilice protecciones (casco, protección de manos, codos y rodillas) a la hora de conducir su patinete.
- No quite las manos del manillar.
- Utilice solo accesorios originales de la marca.
- Por favor, asegúrese de que todos los tornillos estén apretados.
- Revise el freno y todas las ruedas en caso de desgaste, sustituya las piezas con un personal cualificado.
- Recomendamos que practique con su patinete en un lugar específico para ello.
- No utilizarlo por carretera, asegúrese de la legislación local de su ciudad.
- No use el patinete sobre superficies mojadas, grasientas, arenosas, sucias, irregulares o desiguales, pueden dañar su equipo y ponerle en peligro.
- ¡Cuidado con los surcos longitudinales y transversales en el asfalto!
- Las ruedas estrechas pueden bloquearse, ocasionando un peligro para usted.
- La carga máxima soportada por el equipo es de 100kg.
- Compruebe que la unión entre la barra del manillar y la horquilla están perfectamente ajustadas, revise periódicamente el ajuste de los tornillos y si es necesario vuelva a apretarlos.
- Siempre mire hacia adelante mientras conduce para que pueda detenerse rápidamente en cualquier momento.
- No realice modificaciones o alteraciones en su patinete que puedan poner en riesgo su seguridad.
- En este equipo sólo puede viajar una persona.
- Precaución: el freno de pie puede calentarse, en frenadas prolongadas, no lo toque.
- El bajar pendientes supone un riesgo.
- No usar por la noche o en condiciones de poca visibilidad.
- Los niños deben ser supervisados por un adulto.
- Es obligatorio llevar siempre calzado.

DESPLIEGUE



Según la primera figura, encontrará, en la unión entre la base del patinete y la rueda, un asa de seguridad que debe girar hacia atrás, esto le permitirá desplegar la barra del manillar hacia adelante, compruebe que la barra esta completamente desplegada.

Los mangos del manillar, están plegados como en la figura 2, debe de sacarlos e introducirlo en la barra superior del manillar, a cada lado, compruebe que están sujetos ambos, llevan un perno de seguridad donde se encajan de esta forma no se mueven ni salen, a menos que se aprieten los pernos de nuevo.



Ajuste la altura de la barra del manillar (según figura 4) de acuerdo con la altura del usuario y tire de la palanca (figura 5) para fijar a la altura deseada, apretando de nuevo la palanca para que no se mueva. Compruebe que los cierres de la palanca han ajustado lo suficiente la dirección de la barra para que no se mueva.

PLEGADO



Afloje la palanca de la barra del manillar (figura 7) baje la barra del manillar hasta que se introduzca en la barra inferior (figura 8), vuelva apretar la palanca.

Según la primera figura, encontrará, en la unión entre la base del patinete y la rueda, un asa de seguridad que debe girar hacia atrás, esto le permitirá plegar de nuevo la barra del manillar hasta la plataforma, compruebe que la barra esta completamente plegada.

MÁS INFORMACIÓN Y SOPORTE

Para más información de nuestros productos, consejos prácticos, preguntas frecuentes, manuales de usuario, etc... visita: www.olssonandbrothers.com

Para contactar con nuestro servicio de asistencia técnica puedes hacerlo a través del correo info@riderdivision.com o en el teléfono (+34)942 812 900.

SCOOTER OLSSON

Hopp

USER'S GUIDE AND WARRANTY

- : *Welcome to the family.*
- : *Discover your new Olsson scooter*



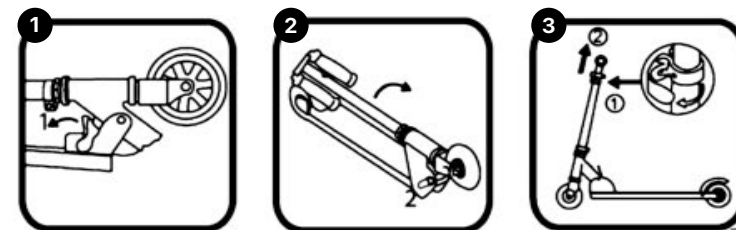
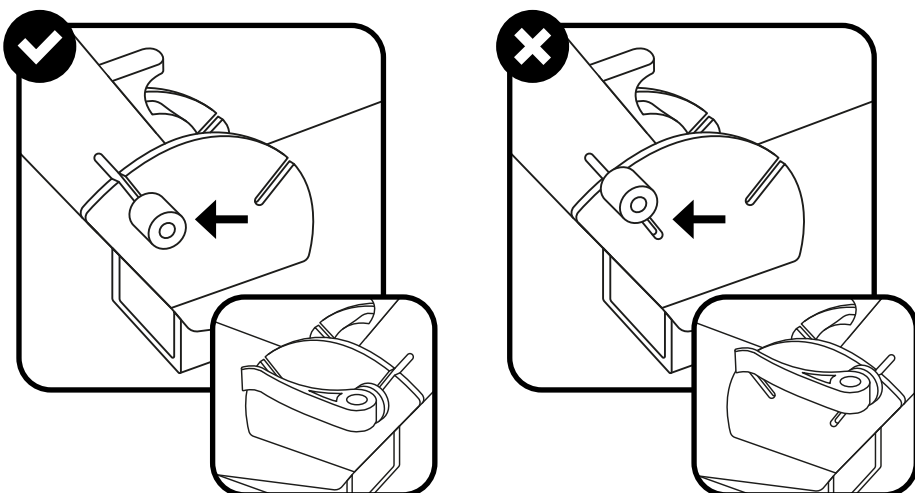
WE RECOMMEND YOU READ THIS MANUAL VERY CAREFULLY BEFORE USING YOUR SKATEBOARD

This manual is designed to provide you with the necessary information for the start-up, circulation and maintenance of your new scooter.

SECURITY ADVICE

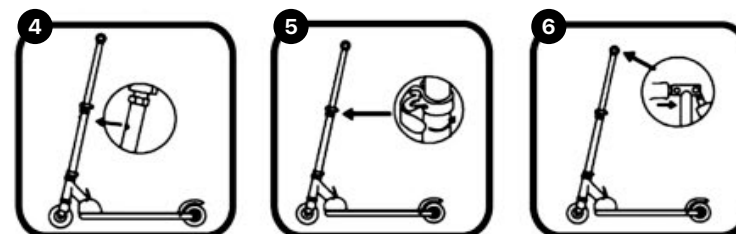
- This product is not a toy.
- Use protections -head protection, hand, elbows and knees protections when driving your scooter.
- Do not remove your hands from the handlebar.
- Use only original accessories of OLSSON & BROTHERS and RIDER DIVISION's brand.
- Please make sure that all the screws are tight.
- Check the brake and all the wheels in case of wear, replace the parts by a qualified person.
- We recommend that you practice with your scooter in a specific place for it.
- Do not use it by road be sure of the local legislation of your city.
- Do not use the scooter on wet, greasy, sandy, dirty or uneven surfaces, they can damage your equipment and endanger you.
- Beware of longitudinal and transverse grooves in the asphalt.
- Narrow wheels can lock, causing a danger to you.
- The maximum load supported by the equipment is 100kg.
- Check that the connection between the handle bar and the fork are perfectly adjusted, periodically check the adjustment of the screws and if necessary re-tighten them.
- Always look ahead while driving so you can stop quickly at any time.
- Do not make modifications or alterations to your scooter that could put your safety at risk.
- Only one person can travel on this equipment.
- Caution: the foot brake can heat up, during prolonged braking, do not touch it.
- Going downhill is a risk.
- Do not use at night or in poor visibility conditions.
- Children must be always supervised by an adult.
- It is mandatory to wear shoes at all times.

TO DEPLOY



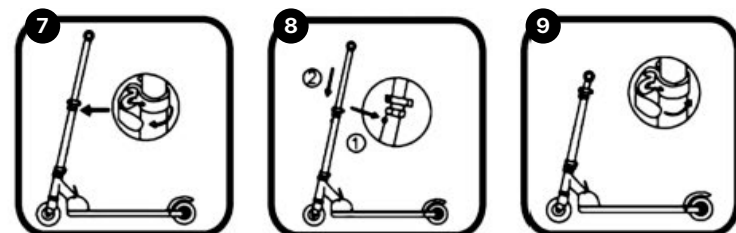
According to the first figure, you will find, at the junction between the base of the scooter and the wheel, a safety handle that must rotate backward, this will allow you to unfold the handlebar forward, check that the bar is completely unfolded.

The handles of the handlebar are folded as in figure 2, you must remove them and insert them in the upper bar of the handlebar, on each side, check that they are both hold a safety bolt where they fit, so they do not move or they come out, unless the bolts are tightened again.



Adjust the height of the handlebar bar (according to figure 4) according to the height of the user and pull the lever (figure 5) to fix it to the desired height, pressing the lever again so that it does not move. Check that the lever closures have adjusted the direction of the bar enough so that it does not move.

TO FOLD



Loosen the lever of the handlebar bar (figure 7) lower the handlebar bar until it is inserted into the lower bar (figure 8), re-tighten the lever.

According to the first figure, you will find, at the junction between the base of the scooter and the wheel, a safety handle that must rotate backwards, this will allow you to fold the handlebar bar back to the platform, check that the bar is completely folded.

MORE INFORMATION AND SUPPORT

For more information on our products, practical advice, frequently asked questions, user manuals, etc. www.olssonandbrothers.com

You can contact our technical support service by email at info@riderdivision.com or by telephone on (+34)942 812 900.

SCOOTER OLSSON

Hopp



GUIA DO USUÁRIO E GARANTIA

- : *Bem-vindo à família.*
- : *Descubra sua nova scooter Olsson*



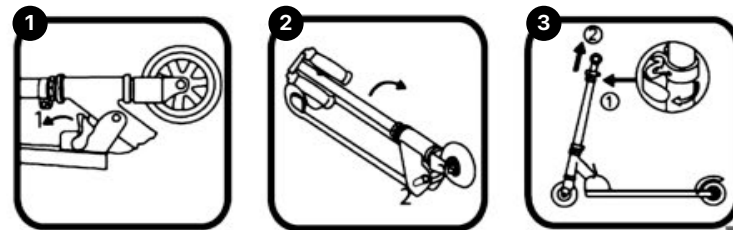
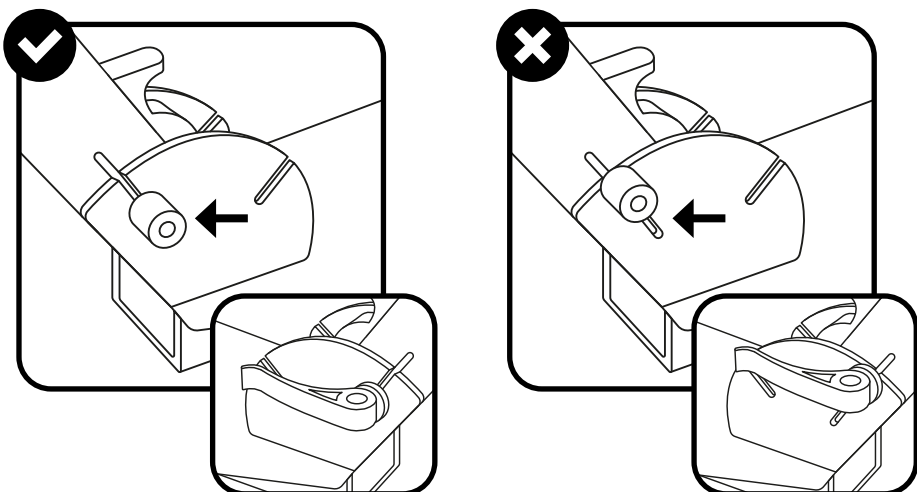
NÓS RECOMENDAMOS QUE VOCÊ LEIA ESTE MANUAL COM ATENÇÃO ANTES DE USAR O SKATE

Este manual foi concebido para lhe fornecer as informações necessárias para o arranque, circulação e manutenção da sua nova scooter.

DICAS E CONSELHOS DE SEGURANÇA

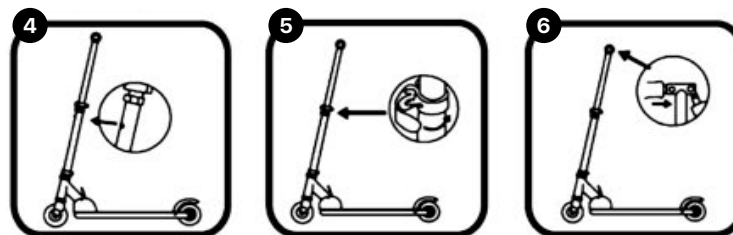
- Este produto não é um brinquedo. Use proteções, (capacete de cabeça, proteção para as mãos, cotovelos e joelhos) ao dirigir seu Scooter.
- Não tire as mãos do guidão.
- Use apenas acessórios originais da marca.
- Por favor, certifique-se de que todos os parafusos estão apertados.
- Verifique o freio e todas as rodas em caso de desgaste, substitua as peças por uma equipe qualificada.
- Recomendamos que você pratique com sua scooter em um local específico.
- Não use por estrada, certifique-se da legislação local da sua cidade.
- Não use a scooter em superfícies molhadas, gordurosas, sujas, irregulares ou irregulares, pois elas podem danificar seu equipamento e colocá-lo em risco.
- Cuidado com as ranhuras longitudinais e transversais no asfalto!
- Rodas estreitas podem bloquear, causando um perigo para você.
- A carga máxima suportada pelo equipamento é 100 kg
- Verifique se a conexão entre o guidão e o garfo está perfeitamente ajustada, verifique periodicamente o ajuste dos parafusos e, se necessário, reaperte-os.
- Sempre olhe para frente enquanto dirige para que você possa parar rapidamente a qualquer momento.
- Não faça modificações ou alterações na sua scooter que possam colocar sua segurança em risco.
- Apenas uma pessoa pode viajar neste equipamento.
- Atenção: o freio de pé pode aquecer, em longos períodos, não toque nele.
- Circular por encostas é um risco.
- Não use à noite ou em más condições de visibilidade.
- As crianças devem ser supervisionadas por um adulto.
- É obrigatório o uso de calçado em qualquer altura.

DESDOBRAR



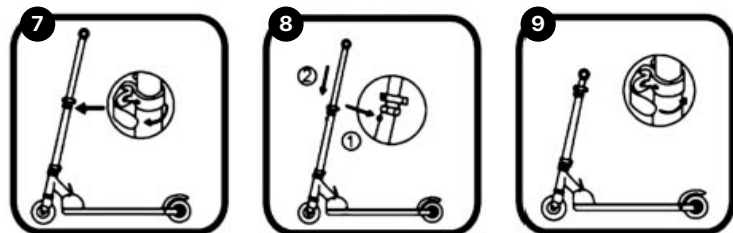
De acordo com a primeira figura, você encontrará, na junção entre a base da scooter e a roda, uma alavanca de segurança que deve girar para trás, isso permitirá que você desdobre a barra do guidão para frente, verifique se a barra está completamente desdobrada.

As alças do guidão são dobradas como na figura 2, você deve removelas e inserilas na barra superior do guidão, de cada lado, verifique se ambas estão segurando com um parafuso de segurança onde elas se encaixam, para que não se movam ou eles saem, a menos que os parafusos sejam apertados novamente.



Ajuste a altura da barra do guidão (conforme figura 4) de acordo com a altura do usuário e puxe a alavanca (figura 5) para fixá-la na altura desejada, pressionando a alavanca novamente para que não se mova. Verifique se os fechos da alavanca ajustaram a direção da barra o suficiente para que ela não se mova.

DOBRAR



Solte a alavanca da barra do guidão (figura 7) abaixe a barra do guidão até que ela seja inserida na barra inferior (figura 8), reaperte a alavanca.

De acordo com a primeira figura, você encontrará, na junção entre a base da scooter e a roda, uma alavanca de segurança que deve girar para trás, permitindo que você dobre a barra do guidão para a plataforma, verifique se a barra está completamente dobrada.

MAIS INFORMAÇÕES E SUPORTE

Para mais informações sobre nossos produtos, conselhos práticos, perguntas frequentes, manuais do usuário, etc. visita: www.olssonandbrothers.com

Pode contactar o nosso serviço de apoio técnico por e-mail para info@riderdivision.com ou por telefone para (+34)942 812 900.

OLSSON SCOOTER

Hopp

MANUEL DE L'UTILISATEUR ET GARANTIE

- : *Bienvenue dans la famille Olsson.*
- : *Découvrez votre nouveau scooter Olsson*



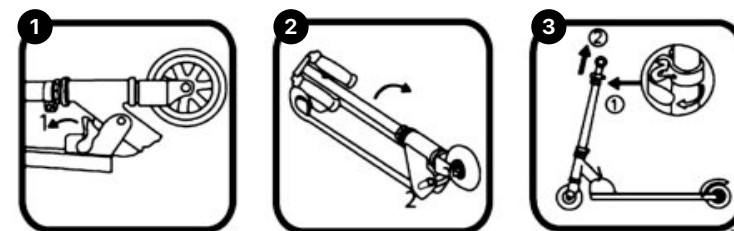
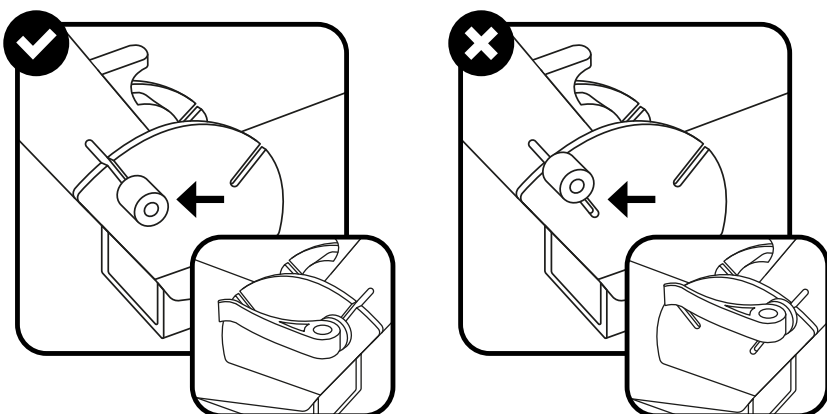
**NOUS VOUS CONSEILLONS DE LIRE CE MANUEL
ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER VOTRE SCOOTER.**

Ce manuel est conçu pour vous fournir les informations nécessaires à la mise en route, l'utilisation et l'entretien de votre nouveau scooter en toute sécurité.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

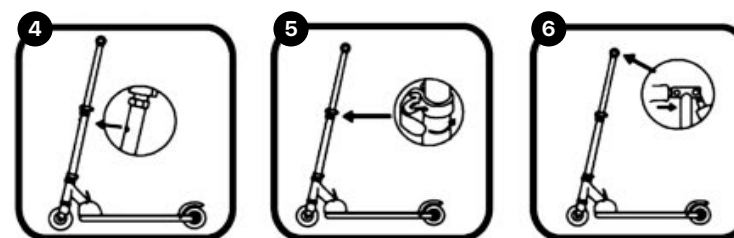
- Ce produit n'est pas un jouet. Utilisez un équipement de protection (casque, protection des mains, des coudes et des genoux) lorsque vous conduisez votre scooter.
- Ne retirez pas vos mains du guidon.
- N'utilisez que des accessoires de marque originale.
- Veuillez vous assurer que toutes les vis sont bien serrées.
- Vérifiez l'usure des freins et de toutes les roues et faites remplacer les pièces par une personne qualifiée.
- Nous vous recommandons de vous entraîner avec votre scooter dans un endroit spécifique à cet effet.
- N'utilisez pas le scooter sur la route, assurez-vous de vérifier la législation locale de votre ville.
- N'utilisez pas le scooter sur des surfaces mouillées, grasses, sablonneuses, sales, inégales ou bosselées, elles peuvent endommager votre équipement et vous mettre en danger.
- Faites attention aux rainures longitudinales et transversales de l'asphalte !
- Les roues étroites peuvent se bloquer et vous mettre en danger.
- La charge maximale supportée par l'équipement est de 100 kg.
- Vérifiez que la connexion entre le guidon et la fourche est bien serrée, contrôlez périodiquement le serrage des boulons et resserrez-les si nécessaire.
- Regardez toujours devant vous lorsque vous roulez afin de pouvoir vous arrêter rapidement à tout moment.
- N'apportez aucune modification ou altération à votre scooter qui pourrait mettre votre sécurité en danger.
- Une seule personne peut monter sur cet équipement.
- Attention : le frein à pied peut devenir chaud, ne le touchez pas pendant un freinage prolongé.
- Dévaler les pentes est un risque.
- Ne pas utiliser la nuit ou dans des conditions de mauvaise visibilité.
- Les enfants doivent être surveillés par un adulte.
- Il est obligatoire de porter des chaussures à tout moment.

DÉPLIAGE



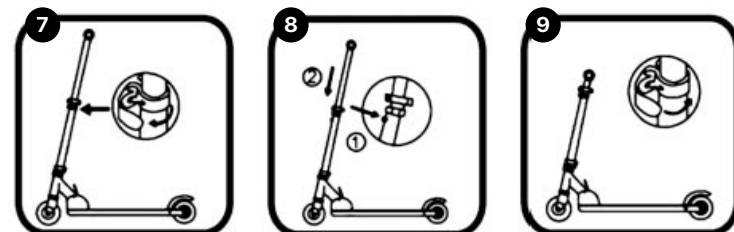
Selon la première figure, vous trouverez, à la jonction entre la base du scooter et la roue, une poignée de sécurité qui doit être tournée vers l'arrière, cela vous permettra de déplier le guidon vers l'avant, vérifiez que le guidon est complètement déplié.

Les poignées du guidon, pliées comme indiqué sur la figure 2, doivent être retirées et insérées dans la barre supérieure du guidon de chaque côté, vérifiez qu'elles sont toutes deux bien fixées, elles ont un boulon de sécurité à l'endroit où elles s'insèrent de cette façon, elles ne pourront pas bouger ou sortir, à moins que les boulons ne soient resserrés.



Réglez la hauteur du guidon (selon la figure 4) en fonction de la taille de l'utilisateur et tirez le levier (figure 5) pour régler le guidon à la hauteur souhaitée, en resserrant le levier pour qu'il ne bouge pas. Vérifiez que les verrous de levier ont suffisamment ajusté la direction de la barre pour qu'elle ne bouge pas.

PLIAGE



Desserrez le levier du guidon (figure 7), abaissez le guidon jusqu'à ce qu'il soit inséré dans la barre inférieure (figure 8), resserrez le levier.

Selon la première figure, vous trouverez, à la jonction entre la base de la trottinette et la roue, une poignée de sécurité qui doit être tournée vers l'arrière, cela vous permettra de replier le guidon sur la plateforme, vérifiez que le guidon est complètement replié.
da.

PLUS D'INFORMATIONS ET DE SOUTIEN

Pour plus d'informations sur nos produits, des conseils pratiques, des questions fréquemment posées, des manuels d'utilisation, etc... visitez : www.olssonandbrothers.com.

Pour contacter notre service d'assistance technique, vous pouvez le faire par courriel à l'adresse: info@riderdivision.com ou par téléphone au (+34)942 812 900.

OLSSON SCOOTER

Hopp

BENUTZERHANDBUCH UND GARANTIE

- : *Willkommen in der Familie Olsson.*
- : *Entdecken Sie Ihren neuen Olsson-Roller*



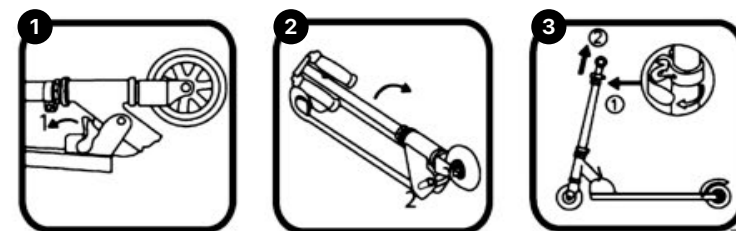
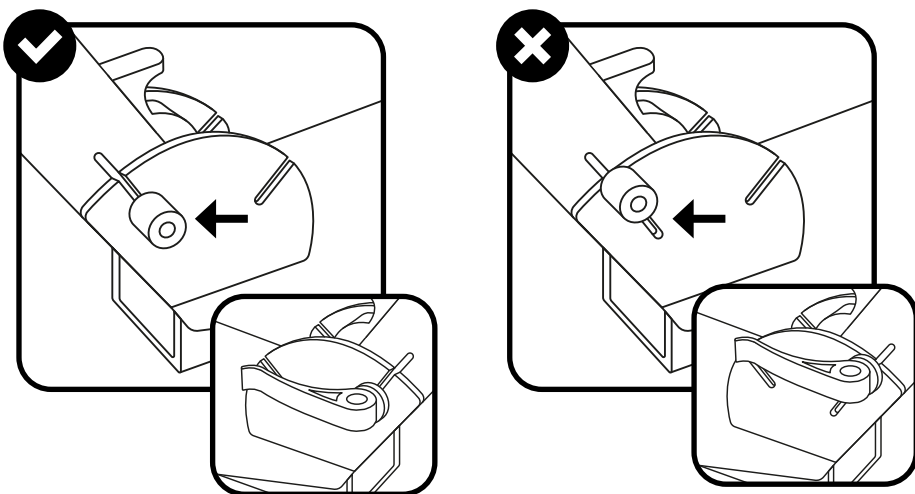
**WIR RATEN IHNEN, DIESE ANLEITUNG VOR DER
BENUTZUNG IHRES ROLLERS SORGFÄLTIG ZU LESEN.**

Dieses Handbuch soll Ihnen die notwendigen Informationen für die sichere Inbetriebnahme, Bedienung und Wartung Ihres neuen Rollers geben.

SICHERHEITSVORSCHLAG

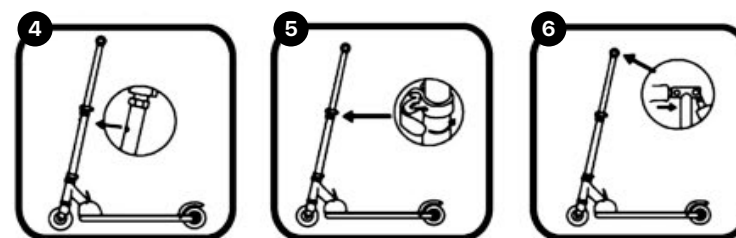
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Benutzen Sie eine Schutzausrüstung (Helm, Hand-, Ellbogen- und Knieschutz), wenn Sie mit Ihrem Roller fahren.
- Nehmen Sie die Hände nicht vom Lenker.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör der Marke.
- Bitte stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest angezogen sind.
- Überprüfen Sie die Bremse und alle Räder auf Verschleiß und lassen Sie die Teile von einer qualifizierten Person austauschen.
- Wir empfehlen Ihnen, zu diesem Zweck mit Ihrem Roller an einem bestimmten Ort zu üben.
- Benutzen Sie den Roller nicht auf der Straße, informieren Sie sich über die örtlichen Gesetze in Ihrer Stadt.
- Benutzen Sie den Scooter nicht auf nassen, fettigen, sandigen, schmutzigen, unebenen oder holprigen Oberflächen, sie können Ihre Ausrüstung beschädigen und Sie in Gefahr bringen.
- Achten Sie auf Längs- und Querrillen im Asphalt!
- Schmale Räder können blockieren und eine Gefahr für Sie darstellen.
- Die maximale Tragfähigkeit des Geräts beträgt 100 kg.
- Prüfen Sie, ob die Verbindung zwischen Lenker und Gabel fest ist, prüfen Sie regelmäßig den festen Sitz der Schrauben und ziehen Sie sie gegebenenfalls nach.
- Schauen Sie beim Fahren immer nach vorne, damit Sie jederzeit schnell anhalten können.
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Umbauten an Ihrem Roller vor, die Ihre Sicherheit gefährden könnten.
- Es darf nur eine Person auf diesem Gerät mitfahren.
- Achtung: Die Fußbremse kann heiß werden, berühren Sie sie nicht bei längerem Bremsen.
- Das Befahren von Abhängen ist ein Risiko.
- Nicht bei Nacht oder schlechten Sichtverhältnissen verwenden.
- Kinder sollten von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden
- Es ist Pflicht, immer Schuhe zu tragen.

AUSFALTEN



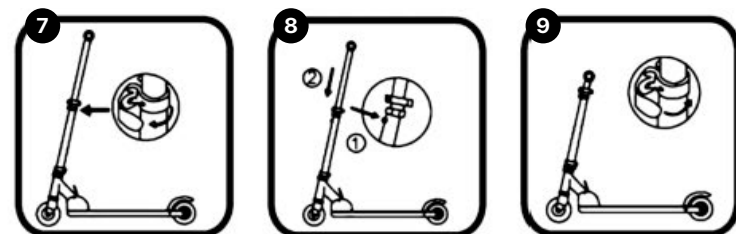
Gemäß der ersten Abbildung finden Sie an der Verbindung zwischen der Basis des Rollers und dem Rad einen Sicherheitsgriff, der nach hinten gedreht werden muss, damit Sie den Lenker nach vorne ausklappen können.

Die Lenkergriffe, die wie in Abbildung 2 gezeigt gefaltet sind, müssen abgenommen und auf jeder Seite in die obere Lenkerstange eingesetzt werden. Überprüfen Sie, ob beide Griffe gesichert sind, sie haben einen Sicherungsbolzen an der Stelle, an der sie sitzen, so dass sie sich nicht bewegen oder herausfallen können, es sei denn, die Bolzen werden wieder angezogen.



Stellen Sie die Höhe der Griffstange (siehe Abbildung 4) entsprechend der Körpergröße des Benutzers ein und ziehen Sie den Hebel (Abbildung 5), um ihn auf die gewünschte Höhe einzustellen. Prüfen Sie, ob die Hebelverschlüsse die Richtung der Stange ausreichend eingestellt haben, damit sie sich nicht bewegt.

FALTEN



Lösen Sie den Lenkerhebel (Abbildung 7), senken Sie den Lenker ab, bis er in die untere Stange eingeführt ist (Abbildung 8), und ziehen Sie den Hebel wieder an.

Gemäß der ersten Abbildung finden Sie an der Verbindung zwischen dem Sockel des Rollers und dem Rad einen Sicherheitsgriff, der nach hinten gedreht werden muss, damit Sie den Lenker auf die Plattform zurückklappen können.

WEITERE INFORMATIONEN UND UNTERSTÜTZUNG

Weitere Informationen über unsere Produkte, praktische Tipps, häufig gestellte Fragen, Bedienungsanleitungen usw. finden Sie unter: www.olssonandbrothers.com

Sie können unseren technischen Kundendienst per E-Mail unter info@riderdivision.com oder per Telefon unter (+34)942 812 900 kontaktieren.

MONOPATTINO OLSSON

Hopp

MANUALE D'USO E GARANZIA

- : *Benvenuti nella famiglia Olsson.*
- : *Scoprite il vostro nuovo scooter Olsson*



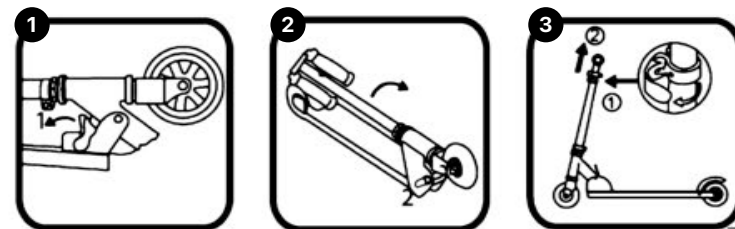
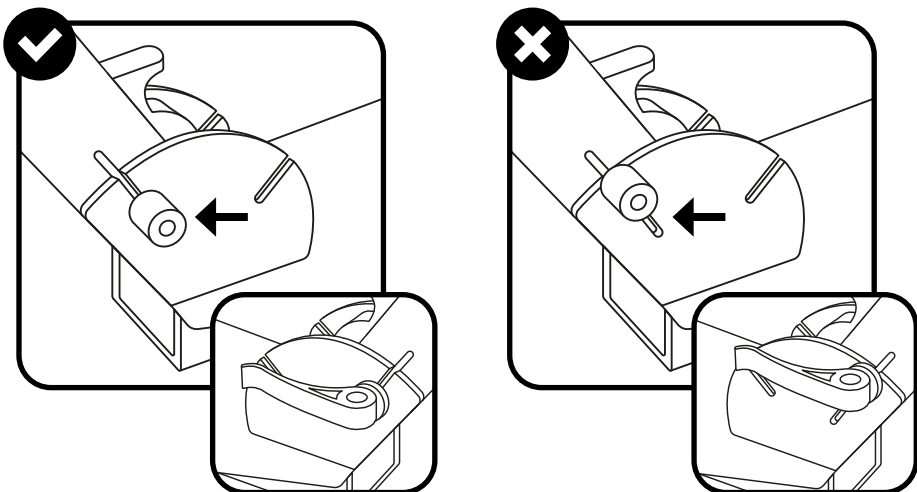
SI CONSIGLIA DI LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE LO MONOPATTINO ELETTRICO OLSSON.

Questo manuale ha lo scopo di fornire le informazioni necessarie per l'avviamento, il funzionamento e la manutenzione in sicurezza del nuovo scooter.

CONSIGLI PER LA SICUREZZA

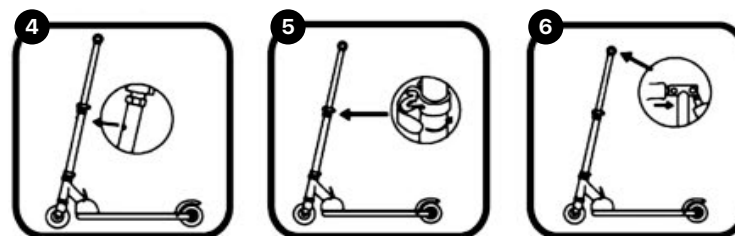
- Questo prodotto non è un giocattolo. Usare un equipaggiamento protettivo (casco, protezioni per mani, gomiti e ginocchia) quando si guida lo.
- Non togliete le mani dal manubrio.
- Utilizzare solo accessori di marca originale.
- Assicurarvi che tutte le viti siano serrate.
- Controllare l'usura dei freni e di tutte le ruote e far sostituire le parti da un tecnico qualificato.
- Si consiglia di esercitarsi con lo scooter in un luogo specifico per questo scopo.
- Non utilizzare lo scooter su strada; accertarsi di controllare la legislazione locale della propria città.
- Non utilizzare lo scooter su superfici bagnate, unte, sabbiose, sporche, irregolari o sconnesse, perché potrebbero danneggiare l'attrezzatura e mettere a rischio l'utente.
- Fate attenzione ai solchi longitudinali e trasversali dell'asfalto!
- Le ruote strette possono bloccarsi, causando un pericolo per l'utente.
- Il carico massimo supportato dall' monopattino elettrico è di 100 kg.
- Controllare che il collegamento tra il manubrio e la forcella sia ben saldo, verificare periodicamente il serraggio dei bulloni e, se necessario, serrarli nuovamente.
- Durante la guida, guardate sempre avanti per potervi fermare rapidamente in qualsiasi momento.
- Non apportare modifiche o alterazioni allo scooter che possano mettere a rischio la propria sicurezza.
- Solo una persona può salire su questa attrezzatura.
- Attenzione: il freno a pedale può surriscaldarsi, non toccarlo durante le frenate prolungate.
- Le discese sono un rischio.
- Non utilizzare di notte o in condizioni di scarsa visibilità.
- I bambini devono essere sorvegliati da un adulto.
- È obbligatorio indossare sempre le scarpe

FUORI



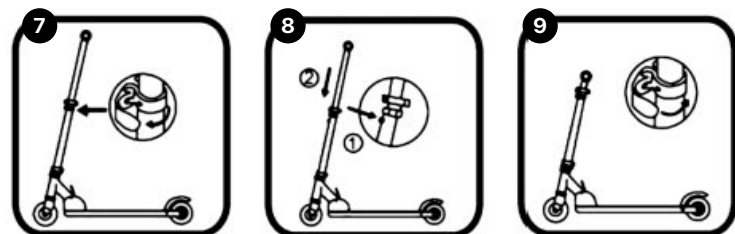
Secondo la prima figura, troverete, all'incrocio tra la base del monopattino e la ruota, una maniglia di sicurezza che deve essere girata all'indietro; questo vi permetterà di dispiegare il manubrio in avanti, controllate che il manubrio sia completamente dispiegato.

Le maniglie del manubrio, piegate come illustrato nella figura 2, devono essere rimosse e inserite nella barra superiore del manubrio su ciascun lato, verificando che siano entrambe fissate; sono dotate di un bullone di sicurezza nel punto in cui si inseriscono, in modo che non si spostino o escano, a meno che non si stringano nuovamente i bulloni.



Regolare l'altezza del manubrio (come da figura 4) in base all'altezza dell'utente e tirare la leva (figura 5) per impostarla all'altezza desiderata, stringendo nuovamente la leva in modo che non si muova. Verificare che i bloccaggi della leva abbiano regolato sufficientemente la direzione della barra in modo che non si muova.

PIEGATURA



Allentare la leva del manubrio (figura 7), abbassare il manubrio fino a inserirlo nella barra inferiore (figura 8), serrare nuovamente la leva.

Secondo la prima figura, troverete, all'incrocio tra la base del monopattino e la ruota, una maniglia di sicurezza che deve essere girata all'indietro; questo vi permetterà di ripiegare il manubrio verso la pedana, controllate che il manubrio sia completamente ripiegato.

MAGGIORI INFORMAZIONI E SUPPORTO

Per ulteriori informazioni sui nostri prodotti, consigli pratici, domande frequenti, manuali d'uso, ecc... visitate: www.olssonandbrothers.com

Per contattare il nostro servizio di assistenza tecnica, è possibile inviare un'e-mail all'indirizzo info@riderdivision.com o telefonare al numero (+34)942 812 900.

OLSSON-
× and Brothers ×

>> olssonandbrothers.com · [f](#) · [@](#) · [▶](#)

Hopp

OLSSON-
and Brothers

>> olssonandbrothers.com



NORMATIVA:
EN 14169:2019 Clase A

RIDER DIVISION S.L.

Pol. Ind. Barros nº 29. 39408 Barros.
Cantabria - España // MADE IN P.R.C.